

محور - معلم محور و محتوا محور)، تفاوت بین معلمان باتجربه و کم تجربه در خصوص تهیه طرح درس، چگونگی و میزان بهره گیری آن و دلایلی که باعث عدم اجرای دقیق آن در تدریس می شود.

موضوع چهارمین و آخرین سخنرانی آقای جک سی ریچاردز «بازاندیشی در تدریس» (Reflective Teaching) بود در این سخنرانی او درباره موضوع های زیر سخن گفت:

برخی از ابعاد کلیدی مؤثر در بازاندیشی در امر تدریس، ارزیابی معلم از تدریس خود، انتشار گاهنامه توسط معلمان در خصوص مسائلی که تدریس می شود، مشارکت در تهیه طرح درس و اجرای آن، مشاهده کلاس درس همکاران، مطالعه موردی، دفتر ثبت فعالیت های آموزشی معلم، خواندن و نوشتن مطالب در زمینه های مشترک توسط گروه همکاران و تشکیل جلسات بحث، تحقیق از نوع اقدام پژوهی و مسائل مربوط به باز اندیشی در تدریس.

اولین سخنران داخلی در اولین روز گردهمایی، آقای دکتر جلیل بانان صادقیان، عضو هیأت علمی دانشگاه علامه طباطبایی بود. سخنرانی ایشان حول دو محور اساسی در آموزش زبان خارجی، یعنی «تئوری آموزش زبان» و «رشد معلم» بود. ایشان معتقد بود: «تئوری در علم و آموزش زبان با تئوری در علوم دیگر متفاوت است». در بخش دوم سخنرانی خود نیز به جامعه معلمان زبان پیشنهاد های علمی ارائه داد و خاطر نشان ساخت: «برای پر هیز از شکل گیری پدیده معلم کلیشه ای بهتر است معلمان هر روز به تدریس خویش با دیدی انتقادی بنگرند و نواقص کار خود را بر طرف سازند.

سخنران دیگر، آقای دکتر پرویز بیرجندی عضو هیأت علمی دانشگاه علامه طباطبایی و مؤلف کتاب های درسی زبان انگلیسی بود. وی در روز اول سمینار درباره نحوه تهیه کتاب های درسی و مشکلاتی که تهیه کنندگان با آن مواجه بوده اند و هستند، سخنانی بیان کرد و «کتاب محور» بودن سیستم آموزشی ایران و اتکای بیش از حد معلمان به کتاب درسی را یکی از مشکلات سیستم آموزشی کشور دانست. دکتر پرویز بیرجندی در زمینه ارزیابی های انجام شده در سطوح راهنمایی و متوسطه نیز گزارش هایی ارائه کرد.

سخنران دیگر این همایش، آقای دکتر پرویز مفتون عضو هیأت علمی دانشگاه علم و صنعت ایران بود. سخنرانی ایشان در خصوص برخی از مشکلات آموزشی زبان به روش ارتباطی در آموزش زبان و یا به اختصار CLT در ایران بود. ایشان با اشاره به بافت آموزشی زبان در محیط های آموزشی ایران، راهکار های یادگیری دانش آموزان ایرانی، ماهیت محیط تدریس انگلیسی به عنوان زبان خارجی و یا EFL و تأثیر کنکور سراسری، به طرح

موانعی چند در خصوص استفاده از CLT در مدارس ایران پرداخت و خاطر نشان کرد که «هر تغییری در برنامه درسی باید با ارزش های فرهنگی کشور هماهنگ باشد؛ در غیر این صورت، بر فرآیند یادگیری تأثیر منفی خواهد داشت.»

سخنران دیگر این همایش، آقای دکتر لطف اله یارمحمدی عضو هیأت علمی دانشگاه شیراز بود ایشان در روز دوم سمینار سخنرانی کرد و درباره بررسی نحوه تلفظ و نقش های زبانی در کتاب های انگلیسی دوره پیش دانشگاهی بود. ایشان ضمن ارائه تاریخچه ای از نگارش کتاب های انگلیسی درسی در ایران (از سال ۱۳۱۶ تاکنون)، با اشاره به روش ها و سیستم آموزشی کشور، خاطر نشان کرد که کتاب های درسی فعلی با توجه به تفاوت های فرهنگی نواحی مختلف کشور ایران نیاز به اصلاح دارد.

آقای دکتر محمد محسن تحریریان، عضو هیأت علمی دانشگاه اصفهان از دیگر سخنرانان این همایش بود. سخنرانی ایشان در روز دوم سمینار تحت عنوان «چرا رضا انگلیسی یاد نمی گیرید؟» ارائه شد. به نظر ایشان: «اگرچه سال های متمادی است که آموزش زبان در مدارس کشور ما معمول می باشد، اما زبان آموزان به سطح مطلوبی از مهارت زبانی دست نیافته اند.» ایشان عقیده دارد: «برای حل این مسأله، روش های منظم و سنجیده ای اعمال نشده و در واقع، مسأله زبان آموزی جدا از بافت جامعه ایران بررسی شده است.»

دکتر تحریریان در سخنرانی، از پروژه ای خبر داد که قرار است با همکاری استادان گروه زبان های خارجی دانشگاه اصفهان در این خصوص انجام شود. این پروژه روی ۵ عامل «زبان آموز، برنامه آموزشی (روش های آموزشی و منابع آموزشی)، تربیت و نگهداری دبیران، ارزشیابی و سیاستگذاری» متمرکز شده است. امید است که با استفاده از یافته های این پروژه «رضا انگلیسی بیاموزد!».

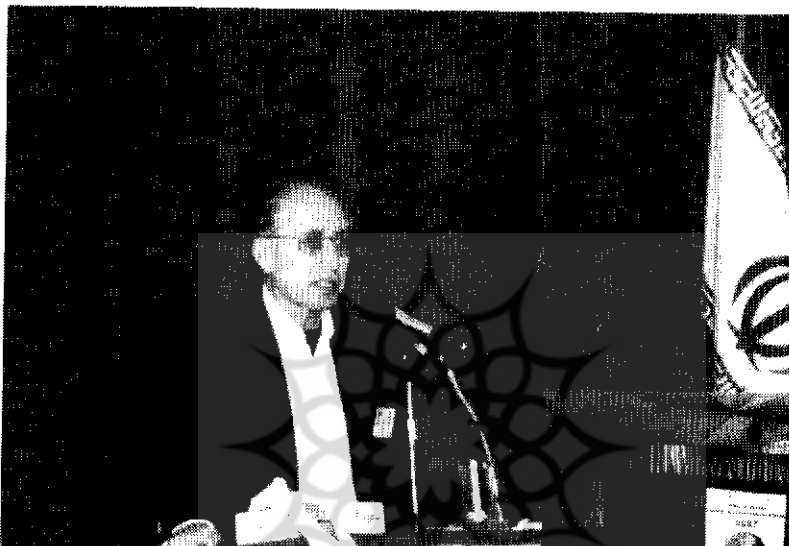
دکتر منشی طوسی، عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی مشهد، آخرین سخنران روز دوم این گردهمایی بود. سخنرانی ایشان تحت عنوان «نگرش و انگیزه زبان آموزان» ارائه شد. در ابتدا ایشان از عدم کاربرد نتایج تحقیقات انجام شده در ایران انتقاد کردند و سپس به مقوله عدم وجود انگیزه در زبان آموزی ایران پرداخت. به اعتقاد ایشان: «نقش زبان آموز در آموزش زبان ایران فراموش شده است و معلمان و کارشناسان باید بر این مهم همت گمارند.» در پایان، ایشان نیازسنجی را در تبیین اهداف ضروری دانست و طرح انتخابی بودن درس و زبان و آموزش و پرورش ایران را به همراه دلایل آن مطرح ساخت.

آقای دکتر حسین فرهادی، دانشیار دانشگاه علم و صنعت ایران، دومین سخنران آخرین روز گردهمایی بود که گزارشی از پروژه تحقیقی خود تحت عنوان «ارزشیابی پیشرفت تحصیلی

گزارش گردهمایی

گروه زبان های خارجی - کارشناسی زبان انگلیسی
دفتر برنامه ریزی و تألیف کتب درسی

.....



خارجی؟

● بهینه سازی آموزش زبان خارجی در نظام آموزش و پرورش .
سخنرانان داخلی: آقایان دکتر جلیل صادقیان و دکتر پرویز
بیرجندی (دانشگاه علامه طباطبائی)، دکتر پرویز مفتون و دکتر
حسین فرهادی (دانشگاه علم و صنعت)، دکتر یارمحمدی
(دانشگاه شیراز)، دکتر محمدمحسن تحریریان (دانشگاه
اصفهان) و دکتر منشی طوسی (دانشگاه آزاد مشهد)
سخنران میهمان: آقای دکتر جک سی ریچاردز از دانشگاه
هنگ کنگ و استاد مدعو در مرکز آموزش زبان سنگاپور
(RELC).

در مراسم افتتاحیه این گردهمایی جناب آقای مهندس
علاقه مندان، معاون وزیر و رئیس سازمان پژوهش و برنامه ریزی
آموزشی ضمن تشکر از استقبال شرکت کنندگان بر این نکته تأکید
کرد که: پروژه زبان آموزی در ایران با حدود سی هزار معلم در
سطوح مختلف آموزشی و هفته ای ۱۴ ساعت، در دوره های
راهنمایی، متوسطه، و پیش دانشگاهی برای دولت مبلغی بالغ
بر چهار میلیارد تومان در سال هزینه دارد و با این حال، نتوانسته

عنوان: «بررسی مسایل آموزش زبان های خارجی در آموزش

و پرورش»

تاریخ برگزاری: اول تا سوم آذر سال ۱۳۷۹

محل برگزاری: تالار خانه معلم واقع در منطقه ۳ آموزش و

پرورش شهر تهران

به همت: دفتر برنامه ریزی و تألیف کتب درسی، سازمان

پژوهش و برنامه ریزی آموزشی.

اهداف گردهمایی

- ارائه تصویری روشن از وضعیت موجود آموزش زبان در نظام آموزش و پرورش؛
- نزدیک کردن دیدگاه های متخصصان و دست اندرکاران؛
- ارائه رویکردی جدید در آموزش معلمان و برنامه ریزی زبان



وزارت آموزش و پرورش
سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی
دفتر انتشارات کمک آموزشی
رشد آموزش زبان

سال پانزدهم - دوره انتشار - زمستان ۱۳۷۹
- شماره مسلسل ۵۹

مدیر مسئول: علیرضا حاجیان زاده
سر دبیر: دکتر سید اکبر میر حسینی
مدیر داخلی: شهلا زارعی نیستانک
طراح گرافیک: مهدی کریم خانی
چاپ: شرکت افست (سهامی عام)

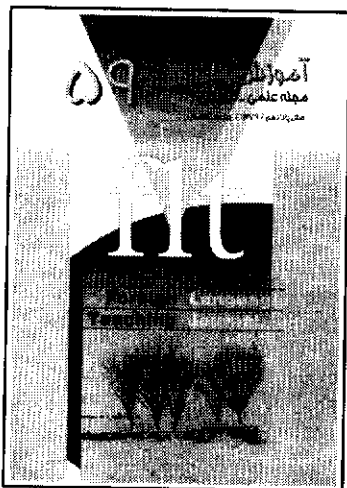
تیراژ ۷۵۰۰ نسخه

نشانی مجله: تهران صندوق پستی: ۱۵۸۷۵-۶۵۸۵

تلفن امور مشترکین: ۸۸۳۹۱۸۶

صندوق پستی امور مشترکین: ۱۵۸۷۵-۳۳۳۱

دفتر مجله: (داخلی ۳۱۰) ۹-۸۸۳۱۱۶۱



اعضای هیات تحریریه
دکتر پرویز بیرجندی، دانشگاه علامه طباطبائی
دکتر پرویز مفتون، دانشگاه علم و صنعت
دکتر حسین وثوقی، دانشگاه تربیت معلم
دکتر محمد حسین کشاورز، دانشگاه تربیت معلم
دکتر سید علی میرعمادی، دانشگاه علامه طباطبائی
دکتر قاسم کبیری، دانشگاه گیلان
دکتر زاله کهنمویی، دانشگاه تهران
دکتر حمیدرضا شعیری، دانشگاه تربیت مدرس
سید محمود حدادی، دانشگاه شهید بهشتی

Roshd Foreign Language Teaching Journal

- An Investigation of Construct Validity of Cloze Test.../ P. Birjandi & KH. Motalebzadeh/ 30
- A New Dimension of Constrastive Linguistics/ M. Fallah/ 38
- Language Learning Strategies.../ R. Akbari/ 53
- Tendances actuelles dans La prononciation/ Editorial Board/ 64

فهرست عناوین

● پیشگفتار/ ۲

● گزارش گردهمایی بررسی مسائل آموزش زبان در

آموزش و پرورش/ کارشناسی زبان انگلیسی/ ۳

● ویژگی های معلم زبان خوب از دیدگاه

زبان آموزان/ دکتر حسین وثوقی/ ۷

● رابطه بین جمعیت کلاس و پیشرفت تحصیلی

دانش آموزان.../ شهلا زارعی نیستانک/ ۱۵

● معرفی کتاب/ ۲۲

دفتر انتشارات کمک آموزشی، این مجلات را نیز منتشر می کند:

رشد کودک (ویژه پیش دبستان و دانش آموزان کلاس اول دبستان) رشد نوجوان (برای دانش آموزان دوم و سوم دبستان) رشد دانش آموز (برای دانش آموزان چهارم و پنجم دبستان) رشد نوجوان (برای دانش آموزان دوره راهنمایی) رشد جوان (برای دانش آموزان دوره متوسطه) مجلات رشد معلم، تکنولوژی آموزشی، آموزش ابتدایی، آموزش فیزیک، آموزش شیمی، آموزش زبان و ادب فارسی، آموزش راهنمایی تحصیلی، آموزش ریاضی، آموزش زیست شناسی، آموزش معارف اسلامی، آموزش تاریخ، آموزش تربیت بدنی (برای دبیران، آموزگاران، دانشجویان تربیت معلم، مدیران مدارس و کارشناسان آموزش و پرورش)

قابل توجه نویسندگان و مترجمان محترم

- مجله رشد آموزش زبان اصل تحقیقات پژوهشگران و متخصصان تعلیم و تربیت، بویژه آموزگاران، دبیران و مدرسان را، در صورتی که در نشریات عمومی درج نشده و مرتبط با موضوع مجله باشد، می پذیرد. ● مطالب باید یک خط در میان و در یک روی کاغذ نوشته و در صورت امکان تایپ شود. ● شکل قرار گرفتن جدولها، نمودارها و تصاویر ضمیمه باید در حاشیه مطلب نیز مشخص شود. ● نثر مقاله باید روان و از نظر دستور زبان فارسی درست باشد و در انتخاب واژه های علمی و فنی دقت لازم مبذول گردد. ● مقاله های ترجمه شده باید با متن اصلی همخوانی داشته باشد و متن اصلی نیز ضمیمه مقاله باشد. ● در متنهای ارسالی باید تا حد امکان از معادلهای فارسی واژه ها و اصطلاحات استفاده شود. ● زیرنویسها و منابع باید کامل و شامل نام اثر، نام نویسنده، نام مترجم، محل نشر، ناشر، سال انتشار و شماره صفحه مورد استفاده باشد. ● مجله در رد، قبول، ویرایش و تلخیص مقاله های رسیده مختار است. ● آرای مندرج در مقاله ها، ضرورتاً مبنی نظر دفتر انتشارات کمک آموزشی نیست و مسؤلیت پاسخگویی به پرسشهای خوانندگان، با خود نویسنده یا مترجم است. ● مجله از بازگرداندن مطالبی که برای چاپ مناسب تشخیص داده نمی شود، معذور است.